NOTICES TO MARINERS

17 November 2006

CONTENTS

I General Notes / Index of Charts Affected

II Publications Affected and Chart Corrections

III Marine Information

IV Reprints of Navigational Warnings (NAVTEX)

The Hydrographer
Hydrographic Office
Marine Department
2/F Hydro Building
Government Dockyard
Stonecutters Island, Kowloon
HONG KONG

Tel : (852) 2504 0723
Fax : (852) 2504 4527
E-mail : hydro@mardep.gov.hk
Website : www.hydro.gov.hk

SECTION I

GENERAL NOTES

1 Notices to Mariners are issued fortnightly on a Friday. A summary of temporary notices and a chart correction record (issued every six months) are published in Issue No 13 and 26 of Notices to Mariners.

2 Positions on Hong Kong Charts are referred to the World Geodetic System 1984 (WGS 84) Datum.

3 Depths are measured in metres and are reduced to Chart Datum, which is approximately the Lowest Astronomical Tide (LAT).

4 Heights and spot heights are measured in metres above the High Water Mark (HWM).

5 Navigational marks are based on the IALA Maritime Buoyage System (Region A) – ie Red to Port, Green to Starboard.

6 Continuous Differential Global Positioning System (DGPS) correction signals for WGS 84 positions are broadcast by the Hydrographic Office on 289.0 kHz and can be received by any vessel with a standard DGPS receiver. For technical details of the system, please refer to the following webpage:

www.hydro.gov.hk/service/dgps.htm

7 Hong Kong charts are available for sale at the Marine Department:

Shroff Office, Marine Department
Room 309, Harbour Building
38 Pier Road, Central
HONG KONG
Tel : (852) 2852 3087
Fax : (852) 2542 4287

For overseas orders and mail services, please contact the Hydrographic Office:

Hydrographic Office
2/F Hydro Building
Government Dockyard
Stonecutters Island, Kowloon
HONG KONG
Tel : (852) 2504 0723
Fax : (852) 2504 4527
E-mail : hydro@mardep.gov.hk

8 Copies of the Notices To Mariners can be downloaded from the following webpage:

www.hydro.gov.hk/product/ntm.htm

SECTION I

INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No	Notice No	Chart No	Notice No

SECTION II

PUBLICATION AFFECTED AND CHART CORRECTIONS

New Publication

New Edition

No.	Available	Title	Scale	Price
HK3002	1 December 2006	South Western Approaches	1:30 000	HK$ 200

Chart Correction

Nil

SECTION III
MARINE INFORMATION

A Temporary Notice (T)

Nil

B Cancelled Temporary Notice (T)

Nil

SECTION IV

REPRINTS OF NAVIGATIONAL WARNINGS (NAVTEX)

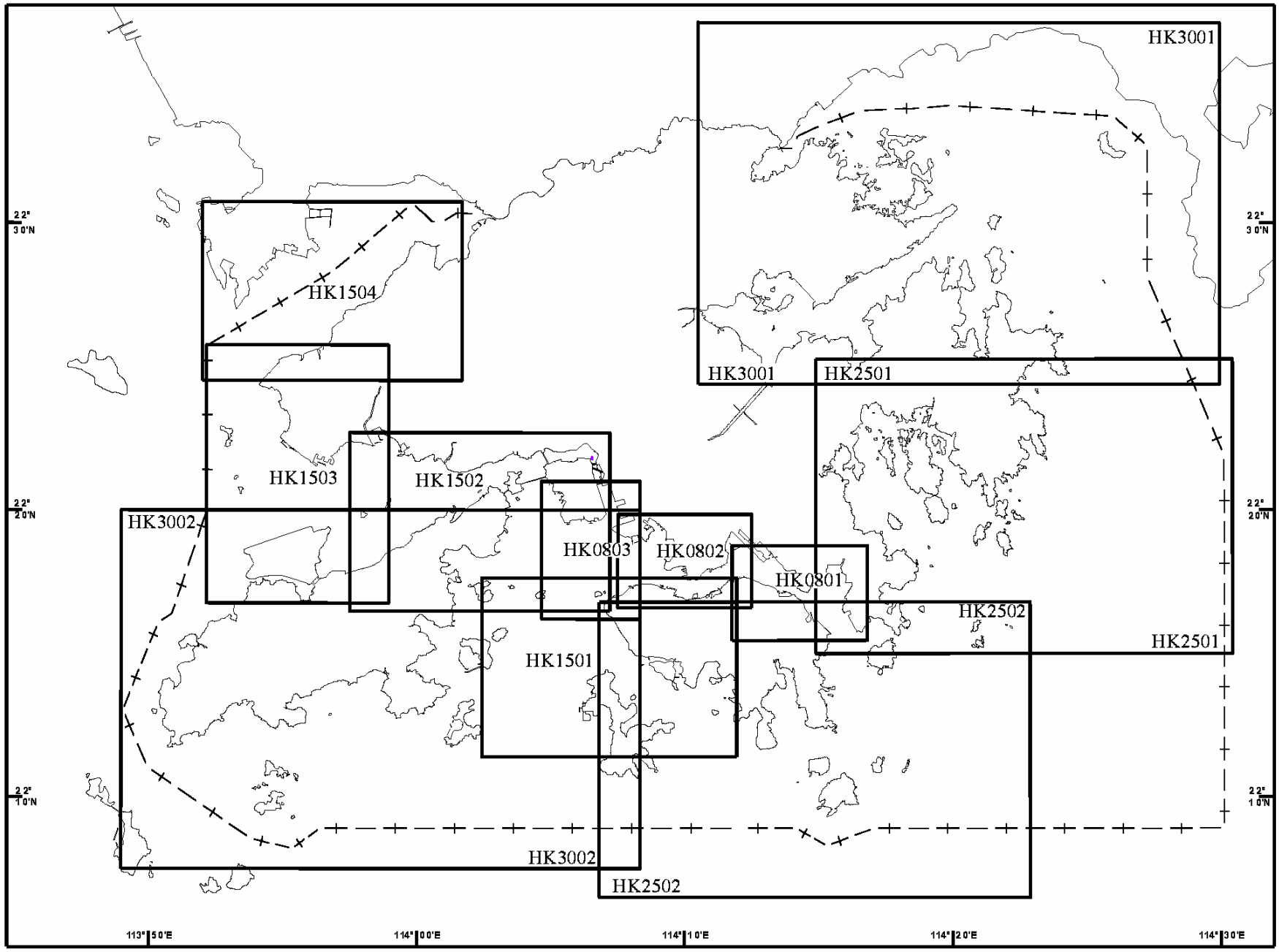
The following navigational warning is still in force on 10 November 2006:

LA03/2006 Positions of rigs and support vessels north of 10º 00’ N in the South China Sea:

Rig	HUI ZHOU 19-2	21º 21.97’ N	115º 04.98’ E
Rig	HUI ZHOU 19-3	21º 21.16’ N	115º 01.02’ E
Rig	HUI ZHOU 21-1	21º 20.95’ N	115º 25.37’ E
Rig	HUI ZHOU 26-1	21º 10.55’ N	115º 15.88’ E
Rig	HUI ZHOU 32-2	21º 09.68’ N	115º 10.18’ E
Rig	HUI ZHOU 32-3	21º 09.88’ N	115º 13.08’ E
Rig	LU FENG 13-1	21º 35.27' N	116º 09.42' E
Rig	LU FENG 13-2	21º 37.84' N	116º 03.20' E
Rig	NAN HAI TIAO ZHAN	20º 50.58' N	115º 41.00' E
Rig	PAN YU 4-2	20º 50.84' N	114º 37.09' E
Rig	PAN YU 5-1	20º 51.34' N	114º 47.93' E
Rig	XI JIANG 24-3	21º 22.75' N	114º 54.70' E
Rig	XI JIANG 30-2	21º 16.30' N	114º 58.53' E
Rig	WEI 6-1	20º 54.63' N	108º 51.88' E
Rig	WEI 11-4A	20º 40.84' N	108º 40.90' E
Rig	WEI 11-4B	20º 40.39' N	108º 40.08' E
Rig	WEI 11-4C	20º 41.04' N	108º 42.45' E
Rig	WEI 11-4N	20º 45.32' N	108º 45.25' E
Rig	WEI 12-1A	20º 48.98' N	108º 53.91' E
Rig	WEI 12-1B	20º 50.20' N	108º 54.01' E
Rig	WEN CHANG 13-1	19º 37.77' N	112º 04.01' E
Rig	WEN CHANG 13-2	19º 34.92' N	112º 01.17' E
Rig	DONG FANG 1-1A	18º 34.53' N	107º 43.47' E
Rig	DONG FANG 1-1B	18º 36.09' N	107º 40.48' E
Rig	DONG FANG 1-1C	18º 36.87' N	108º 40.90' E
Rig	DONG FANG 1-1D	18º 37.26' N	107º 45.55' E
Rig	YA CHENG 13-1	17º 30.54' N	109º 01.48' E
Storage tanker	HAI YANG 111	20º 51.09' N	114º 42.51' E
Storage tanker	NAN HAI FA XIAN	21º 21.67' N	115º 24.63' E
Storage tanker	NAN HAI KAI TUO	21º 18.42' N	114º 56.30' E
Storage tanker	NAN HAI SHENG KAI	21º 36.05' N	116º 08.90' E
Storage tanker	NAN HAI SHENG LI	20º 49.40' N	115º 42.01' E
Storage tanker	NAVION MUNIN	21º 28.70' N	116º 38.49' E
Storage tanker	WEI 11-4D	20º 48.80' N	108º 37.47' E

All vessels should keep well clear of these rigs and support vessels.

香 港 海 圖 索 引
HONG KONG CHART INDEX



水文短訊
Hydrographic Note

航海人員如發現新的危險礙航物，或輔航設備有所改變或損壞，請通知海道測量部。
Mariners are requested to inform Hydrographic Office, Hong Kong discovery of new dangers to navigation, or changes or defects of aids to navigation.

日期
Date _____ 檔號
Ref _____

船名
Name of Vessel _____ 目擊者/舉報者姓名
Name of Observer/Reporter _____

通訊地址
Correspondence
Address _____

_____

電郵地址
E-mail Address _____

事項
Subject _____

概位 緯度 經度
Approx Position Lat _____ Long _____

地理位置(如適用)
Geographic Position
(if applicable) _____

詳細內容
Details _____

_____

_____

_____

所持最新航海通告
Latest Notices to Mariners Held _____

有關刊物(期數、最近的補編日期)
Publication(s) Affected (edition number
and date of latest supplement) _____

_____

目擊者/舉報者簽署
Signature of Observer/Reporter _____

中國 香港

航海通告

2006年11月17日

目錄

I 一般事項/有關海圖索引

II 有關刊物與海圖改正

III 海事訊息

IV 航行警告重印(航行警告電傳)

海道測量師
海事處
海道測量部
香港九龍
昂船洲政府船塢
海測樓二樓

電話：(852) 2504 0723
傳真：(852) 2504 4527
電郵：hydro@mardep.gov.hk
網址：www.hydro.gov.hk

第 I 節
一般事項

1 航海通告在每隔兩周的星期五發佈。臨時通告摘要及海圖改正記錄 (每6個月發佈一次) 在航海通告第13及26期刊載。

2 在香港海圖上的位置乃參照 1984 年世界大地測量系統 (WGS 84) 基準。

3 深度量度自海圖基準，並以米為單位。此基準與最低天文潮相若。

4 高度、高程點皆自高潮標以上計算，以米為單位。

5 輔航標記是根據國際航標協會海上浮標系統（A區域）－紅在左舷，綠在右舷。

6 差分全球定位系統校正訊號由海道測量部以 289.0 千赫不停廣播，此訊號適用於以 WGS 84 為基準的位置，凡裝有標準接收器的船舶，均可接收。關於此系統的技術規格，請參閱以下網頁：

www.hydro.gov.hk/service/dgps.htm

7 香港海圖在海事處有售：

海事處繳費處
香港中環
統一碼頭道38號
海港政府大樓309室
電話：(852) 2852 3087
傳真：(852) 2542 4287

有關香港海圖的海外訂購及郵寄服務，請向海道測量部查詢：

海道測量部
香港九龍
昂船洲政府船塢
海測樓二樓
電話：(852) 2504 0723
傳真：(852) 2504 4527
電郵：hydro@mardep.gov.hk

8 航海通告可在以下網頁下載：

www.hydro.gov.hk/product/ntm.htm

第 I 節
有關海圖索引

海圖編號	通告編號	海圖編號	通告編號

第 II 節
有關刊物與海圖改正

新刊物

新版

編號	發售日期	標題	比例	定價
HK3002	2006 年 12 月 1 日	西南臨近水域	1:30 000	港幣 200 元

海圖改正

無

第 III 節
海事訊息

A　　臨時通告(T)

無

B　　已撤銷的臨時通告(T)

無

第 IV 節
航行警告重印(航行警告電傳)

在2006年11月10日仍然有效的航行警告如下:

LA03/2006 南海 10° 00' N 以北的鑽井平台及支援船位置一覽表:

鑽井平台	惠州 19-2	21° 21.97' N	115° 04.98' E
鑽井平台	惠州 19-3	21° 21.16' N	115° 01.02' E
鑽井平台	惠州 21-1	21° 20.95' N	115° 25.37' E
鑽井平台	惠州 26-1	21° 10.55' N	115° 15.88' E
鑽井平台	惠州 32-2	21° 09.68' N	115° 10.18' E
鑽井平台	惠州 32-3	21° 09.88' N	115° 13.08' E
鑽井平台	陸丰 13-1	21° 35.27' N	116° 09.42' E
鑽井平台	陸丰 13-2	21° 37.84' N	116° 03.20' E
鑽井平台	南海挑戰（流花 11-1）	20° 50.58' N	115° 41.00' E
鑽井平台	番禺 4-2	20° 50.84' N	114° 37.09' E
鑽井平台	番禺 5-1	20° 51.34' N	114° 47.93' E
鑽井平台	西江 24-3	21° 22.75' N	114° 54.70' E
鑽井平台	西江 30-2	21° 16.30' N	114° 58.53' E
鑽井平台	瀍洲 6-1	20° 54.63' N	108° 51.88' E
鑽井平台	瀍洲 11-4A	20° 40.84' N	108° 40.90' E
鑽井平台	瀍洲 11-4B	20° 40.39' N	108° 40.08' E
鑽井平台	瀍洲 11-4C	20° 41.04' N	108° 42.45' E
鑽井平台	瀍洲 11-4N	20° 45.32' N	108° 45.25' E
鑽井平台	瀍洲 12-1A	20° 48.98' N	108° 53.91' E
鑽井平台	瀍洲 12-1B	20° 50.20' N	108° 54.01' E
鑽井平台	文昌 13-1	19° 37.77' N	112° 04.01' E
鑽井平台	文昌 13-2	19° 34.92' N	112° 01.17' E
鑽井平台	東方 1-1A	18° 34.53' N	107° 43.47' E
鑽井平台	東方 1-1B	18° 36.09' N	107° 40.48' E
鑽井平台	東方 1-1C	18° 36.87' N	108° 40.90' E
鑽井平台	東方 1-1D	18° 37.26' N	107° 45.55' E
鑽井平台	崖城 13-1	17° 30.54' N	109° 01.48' E
貯油船	海洋 111	20° 51.09' N	114° 42.51' E
貯油船	南海發現	21° 21.67' N	115° 24.63' E
貯油船	南海開拓	21° 18.42' N	114° 56.30' E
貯油船	南海盛開	21° 36.05' N	116° 08.90' E
貯油船	南海勝利	20° 49.40' N	115° 42.01' E
貯油船	睦寧	21° 28.70' N	116° 38.49' E
貯油船	瀍洲 11-4D	20° 48.80' N	108° 37.47' E

所有船舶務請遠離這些鑽井平台及支援船。